

REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË  
DEGA VENDORE TIRANË  
NOTER MARIA M. DANO



DATE 06/02/2023  
NR REP 623

VËRTETIM NJËSIE ME ORIGJINALIN

Sot, më datë 06/02/2023, para meje Noteres MARIA M. DANO, Anëtare në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën Mihal Duri, Nr. 4, u paraqit personalisht:

**KËRKUESE:**

**Znj. Marjeta Xhabrahimi**, atësia Baki, amësia Bedrije, shtetase Shqiptare, lindur në Tiranë dhe banues në Tiranë, me adresë Koferenca Pezes; Nd. Klinflor; H. 2; Ap. 45; Njësia Administrative Nr. 7; Njesia Bashkiake Nr. 7; 1023; Tiranë, lindur më 03/12/1982, gjendja civile “e martuar”, madhore, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të ciles u garantova me Leternjoftim ID nr. 034036807 dhe nr. personal I26203052C.

***Te Dhenat mbi Subjektin, sipas Regjistrit Tregtar dhe Regjistrit te Personave te Tjere Juridike.***

Unë Noterja, pasi i bëra të qartë personit të mësipërm, përgjegjësinë penale në rast paraqitje të dokumenti të rremë; bëra krahasimin e përmbajtjes së dokumentit origjinal me fotokopjen e paraqitur, mbi të cilat më rezultoi se nuk janë bërë korrigjime, shtesa, fshirje, a shenja të tjera të dyshimta. Si rrjedhim, në bazë të nenit 62, shkronja “i”, nenit 129 të ligjit nr. 110/2018 “Për Noterinë”; Vërtetoj se fotokopja e dokumentit të paraqitur nga kërkuesi para meje Noteres, është e njëjtë me dokumentin origjinal. Në zbatim të ligjit nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për mbrojtjen e të dhënave Personale” unë Noterja deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të kërkuesit të këtij dokumenti, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.



NOTER/ MARIA M. DANO



Број: 0805-50/150020230017643

Датум и време: 25.1.2023 г. 09:12:24

### ТЕКОВНА СОСТОЈБА

ПОДАТОЦИ ЗА СУБЈЕКТОТ	
ЕМБС:	6256660
Целосен назив:	Друштво за трговија и услуги ШМИЦ КАРГОБУЛ МАКЕДОНИЈА ДООЕЛ Илинден Илинден
Кратко име:	ШМИЦ КАРГОБУЛ МАКЕДОНИЈА ДООЕЛ Илинден,Илинден
Седиште:	34 бр.3 ИЛИНДЕН, ИЛИНДЕН
Вид на субјект на упис:	ДООЕЛ
Датум на основање:	14.6.2007 г.
Времетраење:	неограничено
Деловен статус:	Активен
*Вид на сопственост:	Приватна
ЕДБ:	4030007644648
Потекло на капиталот:	Странски
Големина на субјектот:	среден
Организационен облик:	05.4 - друштво со ограничена одговорност основано од едно лице
Надлежен регистар:	Трговски Регистар

ОСНОВНА ГЛАВНИНА	
Паричен влог EUR:	25.000,00
Непаричен влог EUR:	0,00
Уплатен дел EUR:	25.000,00
Вкупно основна главнина EUR:	25.000,00

### СОПСТВЕНИЦИ

ЕМБГ/ЕМБС:	ХРБ 3009
Име и презиме/Назив:	ШМИЦ КАРГОБУЛ АД
Адреса:	БАХНХОФ бр.22 ХОРСТМАР, АЛТЕНБЕРГЕ
Држава:	GERМАНИЈА



Тип на сопственик:	Основач/сопственик
Паричен влог EUR:	25.000,00
Непаричен влог EUR:	0,00
Уплатен дел EUR:	25.000,00
Вкупен влог EUR:	25.000,00

#### ДЕЈНОСТИ

Приоритетна дејност/ Главна приходна шифра:	46.90 - Неспецијализирана трговија на големо
<b>ОПШТА КЛАУЗУЛА ЗА БИЗНИС</b>	
Евидентирани се дејности во надворешниот промет	

#### ОВЛАСТУВАЊА

#### Прокурист

Име и презиме:	СТОЈАНЧО СТОЈАНОВСКИ
Адреса:	БОРКА ТАЛЕВСКИ бр.25/10 СКОПЈЕ - ЦЕНТАР, ЦЕНТАР
Овластувања:	Прокурист, машински инженер
Ограничувања:	Може да склучува договори со врзан потпис со еден од Управителите во име и за сметка на друштвото, но не и да потпишува налози во банка и да врши било какви плаќања од сметката на друштвото.
Овластено лице:	Прокурист

#### Управител

Име и презиме:	МИРЈАНА СИМОНОВСКА ЌУКА
Адреса:	НИКОЛА РУСИНСКИ бр.10-2/12 СКОПЈЕ, КАРПОШ
Овластувања:	Управител - Професор по германски јазик и книжевност
Тип на овластување:	Неограничени овластувања во внатрешниот и надворешниот промет
Овластено лице:	Управител

РЕПУБЛИКА  
МАКЕДОНИЈА  
АГЕНЦИЈА ЗА  
ИНТЕГРАЦИОН

ЕМБГ:	ЦФХФВ33ВЛ
Име и презиме:	СЦХАЦХТ РОЛАНД ВИНФРИЕД
Адреса:	КАЛЕА ПЛЕВНЕИ 145Б БУКУРЕШТ, БУКУРЕШТ - РОМАНИЈА
Држава:	ГЕРМАНИЈА
Овластувања:	Управител, Генерален менаџер

Тип на овластување:	Неограничени овластувања во внатрешниот и надворешниот промет
Овластено лице:	Управител

ДОПОЛНИТЕЛНИ ИНФОРМАЦИИ

КОНТАКТ

E-mail: info.mkd@cargobull.com

**Напомена:**

Во тековната состојба прикажани се само оние податоци за кои има запишана вредност.

\*Видот на сопственоста се определува врз основа на својството на основачот/содружникот /сопственикот и служи исклучиво за статистички цели на Државниот завод за статистика на Република Северна Македонија

**Правна поука:** Против овој реален акт може да се изјави приговор до Централниот регистар на Република Северна Македонија во рок од 8 дена од денот на приемот.

Изготвил:

Цветанка  
Николовска



Овластено лице:

Ленче Петрова-  
Киранциска







# APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

Дека е ова јавна исправа, потпишана од страна  
на Ленче Петрова Киранциска, во  
својство на Овластено лице  
снабден со печат-жиг на Централен регистар  
на Република Северна Македонија - Скопје

## ПОТВРДУВА

Во град Скопје, на ден 27.01.2023 год.

ОСНОВЕН ГРАЃАНСКИ СУД СКОПЈЕ

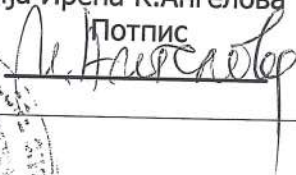
под бр. ЗАВ-Х-1235/23

печат (жиг)

ЗА ПРЕТСЕДАТЕЛ НА СУДОТ

Судија Ирена К.Ангелова

Потпис



REGJISTRI QENDROR I REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT  
Regjistri Tregtar dhe Regjistri i Personave të Tjerë Juridike

Numri: 0805-50/150020230017643

Data dhe ora: 25.1.2023 09:12:24

www.crm.com.mk

**GJENDJA AKTUALE**

TË DHËNA MBI SUBJEKTIN	
Numri unik identifikues i subjektit:	6256660
Emërtimi i plotë i subjektit të regjistruar:	SHOQËRI PËR TREGTIM DHE SHËRBIME SCHMITZ CARGOBULL MAQEDONI DOOEL Ilinden Ilinden
Emërtimi i shkurtër:	SCHMITZ CARGOBULL MAQEDONI DOOEL Ilinden Ilinden
Selia:	Rr. 34 Nr. 3, ILINDEN, ILINDEN
Lloji i subjektit të regjistruar:	DOOEL
Data e themelimit:	14.6.2007
Kohëzgjatja:	E pakufizuar
Statusi Tregtar:	Aktiv
*Lloji i pronësisë:	Pronë private
Numri i Vetëm Tatimor NIPTI:	4030007644648
Prejardhja e kapitalit:	I huaj
Madhësia e subjektit:	Mesatar
Forma organizative:	05.4 – Shoqëri me Përgjegjësi të Kufizuar e themeluar nga nje ortak
Regjistri Kompetent:	Regjistri Tregtar

**KAPITALI THEMELTAR**

Depozitimi monetar në EUR:	25.000,00
Depozitimi jomonetar në EUR:	0,00
Pjesa e paguar në EUR:	25.000,00
Kapitali themeltar i përgjithshëm në EUR:	25.000,00

**PRONARËT**

Numri personal i identifikimit i subjektit:	HRB 3009
Emri dhe mbiemri/emertimi:	SCHMITZ CARGOBULL AD
Adresa:	BAHNHOF Nr. 22 HORSTMAR, ALTENBERGE
Shteti:	GJERMANI
Lloji i pronësisë:	Themelues/ Pronar
Depozitimi monetar në EUR:	25.000,00



Numri i dosjes: 0805-50/150020230017643

Faqja 1 nga 3

Depozitimi jomonetar në EUR:	0,00
Pjesa e paguar në EUR:	25.000,00
Depozitimi Total në EUR:	25.000,00

### AKTIVITETET

Aktiviteti prioritar:	46.90	Tregti jo e specializuar me shumicë
Kodi kryesor i të ardhurave:		
KLAUZOLA E PËRGJITHSHME E BIZNESIT		
Janë evidentuar aktivitete në tregtinë e jashtme		

### AUTORIZIMET

#### PROKURISTI

Emri dhe mbiemri:	STOJANÇO STOJANOSKI
Adresa:	BORKA TALEVSKI Nr. 25/10 Shkup-Qendër, Qendër
Autorizimi:	Prokurist, Inxhinier mekanik
Kufizimet:	Mund të lidhë kontrata me nënshkrim të lidhur me një prej Administratorëve në emër dhe për llogari të Shoqërisë, por jo dhe të nënshkruajë Urdhra bankarë dhe të kryejë çfarëdo lloj pagese nga llogaria e Shoqërisë.
Personi i autorizuar:	Prokurist

### ADMINISTRATORI

Emri dhe mbiemri:	MIRJANA SIMONOVSKA QUKA
Adresa:	NIKOLA RUSINSKI Nr. 10-2/12 Shkup-Karposh
Autorizimi:	Administrator – Profesor i gjuhës dhe letërsisë gjermane
Lloji i autorizimit:	Autorizime të pakufizuara në tregtinë e brendshme dhe të jashtme
Personi i autorizuar:	Administrator

Numri i dosjes: 0805-50/150020230017643

Faqja 2 nga 3

Numri personal i identifikimit:	CFHFB33VL
Emri dhe mbiemri:	SCHACHT ROLAND WINFRIED
Adresa:	KALEA PLEVNEI 145B, BUKURESHT, BUKURESHT – RUMANI





Shteti:	GJERMANI
Autorizimi:	Administrator – Menaxher i përgjithshëm
Lloji i autorizimit:	Autorizime të pakufizuara në tregtinë e brendshme dhe të jashtme
Personi i autorizuar:	Administrator
<b>Informacione plotësuese</b>	
Kontakti:	
E-maili:	info.mkd@cargobull.com

Rikujtesë:

Në Gjendjen Aktuale janë pasqyruar vetëm ato të dhëna të cilat kanë vlerë të regjistruar.

\* Lloji i pronësisë përcaktohet në bazë të cilësisë së themeluesit /ortakut /pronarit dhe shërben ekskluzivisht për qëllime statistikore të Institutit Shtetëror të Statistikave të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Këshillë ligjore:

Kundër këtij Vendimi mund të paraqitet ankim në një afat prej 8 ditësh, duke filluar prej ditës së marrjes së vendimit te Regjistri Qendror i Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Përpiloi:

Cvetanka Nikolovska  
(nënshkrimi)

Personi i autorizuar

Lençe Petrova - Kiranxhiska  
(nënshkrimi dhe vula e njomë)





**APOSTIL**

**(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)**

Republika e Maqedonisë së Veriut

Ky dokument zyrtar, i nënshkruar nga Lençe Petrova  
Kiranxhiska,  
në cilësinë e personit të autorizuar  
i pajisur me vulë të njomë nga Regjistri Qendror i R. së  
Maqedonisë së Veriut - Shkup,

**I KONFIRMUAR**

në qytetin e Shkupit në datën 27.01.2023, te Gjykata  
Themelore Civile Shkup  
me Nr. ZAV-H- 1235/23

Për Kryetarin e Gjykatës  
Gjytare  
Irena K. Angelova  
(nënshkrimi dhe vula e njomë)



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË  
DEGA VENDORE TIRANË  
NOTER MARIA M. DANO**

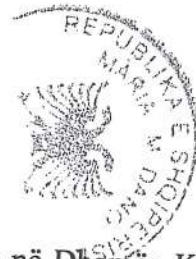


V2023053190049563598

**DATE 03/02/2023  
NR REP 584**



**VËRTETIM PËRKTHIMI**



Sot, më datë 03/02/2023, para meje Notere MARIA M. DANO, anëtare në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën Mihal Duri, Nr. 4, u paraqit personalisht:

**PËRKTHYES:** Znj. Valentina Nestor, atësia Mitre, amësia Spasa, shtetase Shqiptare, lindur në Liqenas, Korçë dhe banues në Tiranë, me adresë Njesia Bashkiake 5 Brigada E Viii; Nd. 1819; Njësia Administrative Nr. 5; Tiranë; 0000; Tiranë, lindur më 16/09/1971, gjendja civile “e martuar”, madhore, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të ciles u garantova me Leternjoftim ID nr. 034558848 dhe nr. personal H15916146K .

**Përkthyesja është e licencuar nga Ministria e Drejtësisë, e cila më deklaroi se përktheu me përpikmëri dhe saktësi dokumentin bashkangjitur nga gjuha maqedonase në gjuhën shqipe dhe e nënshkroi rregullisht përpara meje Noteres.**

Në referim të nenit 135, i ligjit nr. 110, datë 20.12.2018 “Për Noterinë”, në Republikën e Shqipërisë unë Noterja vërtetohet nënshkrimi i përkthyeses. Në zbatim të ligjit nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për mbrojtjen e të dhënave Personale”, unë Noterja deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të subjekteve të këtij veprimi, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.

**NOTER**

**MARIA M. DANO**

